



Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK						Registration No. Registernummer Numéro d'enregistrement 011-7S591 F				
Company / Firma / Société Wolf GmbH						Country/Land/Pays Germany				
Street / Straße / Rue Industriestrasse 1						Website www.wolf-heiztechnik.de				
Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place 84048 Mainburg						E-mail webmaster@wolf-heiztechnik.de				
						Tel. / Fax +89 (0)8751/74-0 / -1600				
Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur Flat plate / Flachkollektor / Capteur plan										
To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit Yes / ja / oui										
Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée [m ²]	Gross length Länge (Außenmaß) Longueur hors tout [mm]	Gross width Breite (Außenmaß) largeur hors tout [mm]	Gross height Höhe (Außenmaß) épaisseur hors tout [mm]	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout [m ²]	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1} G = 1000 W/m ² T _m -T _a :				
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K
CFK 1	2.00	2 099	1 099	110	2.30	1 625	1 544	1 358	1 141	895
Collector efficiency parameters related to aperture area Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée						{note 1}	η_{0a}	0.767	-	
							a_{1a}	3.669	W/(m ² K)	
							a_{2a}	0.018	W/(m ² K ²)	
Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation						{note 2}	t_{stg}	155	°C	
Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective							$C_{eff} = C/A_a$	7.78	kJ/(m ² K)	
Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum						{note 3}	p_{max}	1000	kPa	
Incidence angle modifiers $K_{\theta}(\theta)$ Einfallswinkelkorrekturfaktoren $K_{\theta}(\theta)$ Facteur d'angle d'incidence $K_{\theta}(\theta)$		G_{DIF}/G_{TOT} min max		θ 50° K _b (θ) 0.95	10°	20°	30°	40°	60°	70°
		0.11 0.85		K _d 0.93						
G_{DIF}/G_{TOT} : min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant						Optional values / Angaben optional / Données optionnelles				
Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais						TUV Immissionsschutz und Energiesysteme				
Website						www.eco-tuv.de				
Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais						21208671				
Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais						01.10.2008				
Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance						EN 12975-2 6.3 (outdoor/außen/extérieur)				
Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais :										
English										
Deutsch										
Français										
Note 1	Test conditions Prüfbedingungen conditions d'essais	Fluid Flüssigkeit Liquide	Water Wasser Eau	Flow rate Durchfluss Débit	0.016	kg/s per m ²				
Note 2	Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance $G_s=1000 \text{ W/m}^2$ Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Temperature ambiante: $t_a=30 \text{ °C}$									
Note 3	Given by manufacturer / Herstellerangaben / donnée par le fabricant									